

<please scroll down for English version>

- **Stand: 23. März 2022**

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte,

wir danken Ihnen für die Übermittlung der Impfunterlagen Ihrer Kinder. Als unser neu gebildetes Covid-19-Response Team die gesammelten Daten analysierte, wurde festgestellt, dass eine große Anzahl von Mitgliedern unserer Schulgemeinschaft auf dem neuesten Stand ihres Impfstatus ist. Daher sind wir als Schule nun in der Lage, die aktualisierten CDC-Richtlinien zur Quarantäne und Isolierung noch genauer zu befolgen.

Die wichtigste Neuerung ist, dass wir dazu übergehen, nicht mehr die gesamte Kohorte nach Hause zu schicken, wenn ein positiver Fall vorliegt. Ab sofort schicken wir nur noch die Schüler*innen nach Hause, deren Testergebnis positiv ist, sowie die Schüler*innen in der Kohorte, für die wir keinen Nachweis haben, dass ihr Impfstatus [auf dem neuesten Stand](#) ist. Für Schüler*innen, bei denen nachgewiesen wurde, dass sie innerhalb der letzten 90 Tage von Covid-19 genesen sind und keine Symptome zeigen, gelten die gleichen Quarantänevorschriften wie für Schüler*innen, deren Impfstatus auf dem neuesten Stand ist. Bitte konsultieren Sie Ihren Kinderarzt, um sicherzustellen, dass die Covid-19 Impfungen Ihres Kindes auf dem neuesten Stand sind, sobald es dafür qualifiziert ist.

Sobald Ihr Kind für eine Covid-19-Impfung oder - Auffrischung qualifiziert ist und diese erhält, senden Sie bitte eine Kopie des Nachweises an unsere Krankenschwester unter nurse@giswashington.org.

DEFINITIONEN

Wir möchten Sie an die folgenden Definitionen erinnern:

Ungeimpft: Es wurde noch keine Covid-19-Impfung erhalten.

Nicht auf dem neuesten Stand der Impfungen:

Die letzte Covid-19-Impfung liegt mehr als 2 Monate (J&J) oder 5 Monate (Pfizer/Moderna) zurück.

Auf dem neuesten Stand der Impfungen:

Die erste J&J-Impfung oder die zweite Pfizer/Moderna-Impfung liegt mindestens 2 Wochen, aber nicht mehr als 2 (J&J) bzw. 5 Monate (Pfizer/Moderna) zurück ODER Eine Auffrischungsimpfung wurde 2 Monate nach der J&J-Impfung oder 5 Monate nach der zweiten Pfizer- oder Moderna-Impfung erhalten.

Dies ist eine kurze Zusammenfassung. Weitere Informationen finden Sie bei der CDC:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html>

Quarantäne-Richtlinien für Schüler*innen:

IMPFFSTATUS	SCHÜLER HAT POSITIVES TESTERGEBNIS
Auf dem neuesten Stand	<ul style="list-style-type: none"> • 5 Tage zu Hause bleiben • Wenn das Kind 24 Stunden ohne fiebersenkende Medikamente fieberfrei ist und andere Symptome sich verbessern: an Tag 5 einen Schnelltest zu Hause machen
Nicht auf dem neuesten Stand	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wenn der Schnelltest negativ ist: an Tag 6 vor dem Unterricht einen zweiten Schnelltest in der Krankenstation der Schule machen. Wenn dieser negativ ist, darf das Kind zurück zum Präsenzunterricht.
Ungeimpft	<ul style="list-style-type: none"> ○ Wenn der Schnelltest positiv ist: Zu Hause bleiben und den Schnelltest zu Hause am 6. oder 7. Tag wiederholen, und am ersten Tag, nach dem Ihr Schnelltest zu

	<p>Hause negativ ist, vor dem Unterricht den Schnelltest in der Krankenstation wiederholen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Isolieren Sie sich so weit wie möglich von anderen Mitgliedern Ihres Haushalts.
Innerhalb der letzten 90 Tage von Covid-19 genesen	<p>Wenn neue Covid-19-Symptome auftreten: Schnelltest durchführen, entsprechend dem Testergebnis weiterbehandeln</p> <p>Wenn der Schnelltest erneut positiv ist: als Neuinfektion behandeln</p> <p>Wenn der PCR-Test nach der Infektion positiv bleibt: keine Isolierung erforderlich</p>
Vorsichtsmaßnahmen, die für 10 Tage zu beachten sind, unabhängig vom Impfstatus	<ul style="list-style-type: none"> • Stets eine gut sitzende Maske tragen, wenn man mit anderen Menschen zusammen ist, egal ob innerhalb oder außerhalb des Zuhauses. • NICHT Reisen • Die Nähe von Menschen mit hohem Infektionsrisiko vermeiden

IMPFFSTATUS	SCHÜLER*IN WAR IN DER SCHULE¹ IN KONTAKT MIT EINER POSITIV GESTESTEN PERSON	SCHÜLER*IN WAR ZUHAUSE¹ IN KONTAKT MIT EINER POSITIV GESTESTEN PERSON
Nicht auf dem neuesten Stand / Ungeimpft	<ul style="list-style-type: none"> • Quarantäne für 5 Tage • an Tag 5 einen PCR- oder Schnelltest durchführen • Bei negativem Testergebnis und fehlenden Symptomen: Rückkehr zum Präsenzunterricht 	<ul style="list-style-type: none"> • 5 Tage zu Hause bleiben, nachdem das letzte Haushaltsmitglied positiv getestet wurde oder Symptome entwickelt hat. Mit jeder weiteren Person im Haushalt, die positiv getestet wird oder Symptome entwickelt, wird der Zeitplan für negativ-getestete Haushaltsmitglieder auf Tag 0 zurückgesetzt.
Up-to-date	<ul style="list-style-type: none"> • Keine Quarantäne • Zweimal wöchentlich PCR-Test in der Schule durchführen lassen 	<ul style="list-style-type: none"> • An Tag 5 einen PCR- oder Schnelltest machen. <ul style="list-style-type: none"> ○ Bei negativem Testergebnis: An Tag 6 einen Schnelltest vor dem Unterricht in der Krankenstation durchführen. Ist das Ergebnis negativ, kehrt das Kind zum Präsenzunterricht zurück. ○ Wenn das Testergebnis positiv ist: Folgen Sie bitte den Anweisungen oben unter „Schüler hat positives Testergebnis“
Innerhalb der letzten 90 Tage von Covid-19 genesen	<ul style="list-style-type: none"> • Keine Quarantäne, solange keine Symptome auftreten 	<ul style="list-style-type: none"> • Keine Quarantäne, solange keine Symptome auftreten
Vorsichtsmaßnahmen, die für 10 Tage zu beachten sind, unabhängig vom Impfstatus	<ul style="list-style-type: none"> • Stets eine gut sitzende Maske tragen, wenn man mit anderen Menschen zusammen ist, egal ob innerhalb oder außerhalb des Zuhauses. • Aufmerksam auf Symptome achten • Reisen vermeiden • Die Nähe von Menschen mit hohem Infektionsrisiko vermeiden 	

¹ Wenn wir in der Schule mit einer infizierten Person in Kontakt kommen, ist die Situation eine ganz andere, als wenn wir mit einer infizierten Person in unserem Haushalt zusammenleben. Selbst bei Personen, deren Impfungen auf dem neuesten Stand sind, ist es wahrscheinlicher, dass sie positiv getestet werden, wenn sie mit einer infizierten Person zusammenleben, als wenn sie mit einer

infizierten Person in der Schule in Kontakt gekommen sind, wo unsere Schutzmaßnahmen greifen und die Ansteckungsgefahr nicht durchgehend fortgesetzt wird wie zu Hause. Aus diesem Grund gibt es leicht unterschiedliche Quarantäne-Richtlinien für die, die in der Schule und die, die zu Hause mit einer infizierten Person in Kontakt geraten sind.

LERNEN IN DER QUARANTÄNE

Generell soll aufgrund der enormen Mehrbelastung des Unterrichts in der Schule und der technischen Schwierigkeiten **kein Hybridunterricht** stattfinden. Aufgrund der Erkenntnis, dass Schülerinnen und Schüler über solch langen Zeitraum Schule und Unterricht aber dringend brauchen, verfahren wir wie folgt:

- **Im Kindergarten** bleiben betroffene Kinder zuhause **ohne** an den Aktivitäten der restlichen Gruppe teilzunehmen.
- **In der Grundschule** (Schuleingangsstufe bis 4. Klasse) gilt Folgendes: Die betroffenen Schülerinnen und Schüler der Schuleingangsstufe erhalten Lernmaterial über die E-Mail-Adresse der Eltern. In der 1. bis 4. Klasse erhalten die betroffenen Kinder das zu bearbeitende Material über Seesaw. Betroffene Schülerinnen und Schüler aller Grundschulklassen von SES bis 4. Klasse werden passiv über Zoom dem Unterricht zugeschaltet. Das heißt, sie können dem Unterricht der Klasse folgen, werden allerdings nicht aktiv mit eingebunden.
- **In der weiterführenden Schule (Klassenstufe 5 bis 12)** werden wir durchgehend das **Mitverfolgen des Unterrichtes so gut es geht**, also passiv, ermöglichen. Sicherlich ist es nicht immer möglich oder sinnvoll, die Teilnahme der Schülerinnen und Schüler über Zoom zu realisieren, die **Weitergabe von Lernmaterial und Arbeitsaufträgen etc.** durch die Lehrkräfte selbst oder über eine/n Mitschüler/in sollte aber unbedingt erfolgen, damit die Schülerinnen und Schüler nach ihrer Rückkehr in den Unterricht wieder so gut wie möglich weiterarbeiten können.

Geplante Klassenarbeiten werden geschrieben. Kranke bzw. abwesende Schülerinnen und Schüler schreiben nach dem Vorlegen einer Entschuldigung/ eines Attestes wie gehabt nach. **Hybride Klassenarbeiten** werden bis auf Weiteres **nicht** geschrieben.

Bei Fragen zum Unterricht wenden Sie sich bitte an die Klassenleitung Ihres Kindes.

Wenn Sie Fragen zu dieser aktualisierten Richtlinie haben, wenden Sie sich bitte an unser neu gebildetes Covid-19-Response Team, das wir in der gestrigen Mittwochspost vorgestellt haben. Sie können uns unter covid19response@giswashington.org erreichen.

Bleiben Sie gesund!

Annegret Jung-Wanders
Schulleiterin

Dennis Fehr
Vorstandsvorsitzender

.....

- updated March 23rd, 2022

Dear Parents and Guardians,

Thank you for submitting your children’s immunization records. When our newly formed Covid-19 Response Team analyzed the collected data, it was determined that a high number of members of our school community are up to date with their immunization status. Therefore, as a school, we are now in a position to more closely follow the updated CDC guidelines on quarantine and isolation.

Most noteworthy is that we are moving away from sending an entire cohort home when there is a positive case. As of now, we will only be sending home the student whose test result is positive and the students in the cohort for which we do not have a record of being [up-to-date on their Covid-19 vaccine](#). Further, students who’ve had confirmed COVID-19 within the preceding 90 days, have recovered and show no symptoms, will follow quarantine guidelines as those who are up-to-date on their immunization status. Nevertheless, please consult your pediatrician to make sure your child remains up-to-date on their vaccines/boosters as soon as they are eligible.

As soon as your child is eligible for a Covid-19 vaccination or booster and receives it, please send a copy of the record to our Nurse at nurse@giswashington.org.

DEFINITIONS

We would like to remind you that the following definitions apply:

Not vaccinated: no Covid-19 vaccination has been received at all.

Not up-to-date on vaccines: If the last Covid-19 vaccination was more than 2 months ago (J&J) or 5 months ago (Pfizer/Moderna)

Up-to-date on vaccines:

It has been at least 2 weeks since your one J&J or your second Pfizer/Moderna shot, but not more than 2 (J&J) or 5 months (Pfizer/Moderna) OR

A booster vaccination was received 2 months after J&J or 5 months after the second Pfizer or Moderna vaccination.

This is a brief summary. For details, please see the CDC for details information:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/stay-up-to-date.html>

Quarantine Guidelines for Students:

VACCINATION STATUS	STUDENT WAS TESTED POSITIVE
<p>up-to-date</p> <p>not up-to-date</p> <p>not vaccinated</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Stay home for 5 days • If fever free for 24 hours without fever reducing medicines and other symptoms have improved, rapid test at home on day 5 <ul style="list-style-type: none"> ○ If rapid test is negative: second rapid test in Nurse’s station before class on day 6. If negative, return to in-person class ○ If rapid test is positive: stay home and repeat rapid test at home on day 6 or 7, follow up with a rapid test in Nurse’s station before class on the first day after your rapid test at home turns negative • Isolate from other members of your household as much as possible
<p>Recovered from Covid-19 infection within last 90 days</p>	<p>If new Covid-19 symptoms develop: take rapid test, follow up according to test result</p> <p>If new positive rapid test result: handle as new infection</p> <p>If PCR remains positive after infection: no need for isolation</p>
<p>Precautions to take for 10 days,</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wear a well-fitting mask all the time while around others inside and outside of your home • Do NOT travel

regardless of vaccine status	<ul style="list-style-type: none"> Avoid being around people who are at high risk of infection
------------------------------	---

VACCINATION STATUS	STUDENT WAS EXPOSED IN SCHOOL ¹	STUDENT WAS EXPOSED AT HOME ¹
not up-to-date / not vaccinated	<ul style="list-style-type: none"> Quarantine for 5 days Take PCR or rapid test on day 5 If test result is negative & no symptoms -> return to in-person class 	<ul style="list-style-type: none"> Stay home for 5 days after your last household member tested positive or developed symptoms. With each additional person in your household who tests positive or develops symptoms, the timeline for negative household members resets to day 0. Take PCR or rapid test on day 5 <ul style="list-style-type: none"> If test result is negative: take rapid test in Nurse's station before class on day 6. If negative, return to in-person class. If test result is positive: follow procedures from above "student tested positive"
up-to-date	<ul style="list-style-type: none"> No Quarantine Continue to get PCR test twice a week at school 	
Recovered from Covid-19 infection within last 90 days	<ul style="list-style-type: none"> No Quarantine as long as no symptoms develop 	<ul style="list-style-type: none"> No Quarantine as long as no symptoms develop
Precautions to take for 10 days, regardless of vaccine status	<ul style="list-style-type: none"> Wear a well-fitting mask all the time while around others inside and outside of your home Carefully watch for symptoms Isolate and get tested if symptoms develop Avoid travel Avoid being around people who are at high risk of infection 	

¹When we get exposed to an infected person at school the situation is very different than when we get exposed to an infected person in our household. Even those who are up-to-date on their vaccinations are more likely to test positive when living with an infected person vs. having been exposed to someone at school where our mitigation layers are in place and the exposure does not continue. For that reason, there are slightly different quarantine guidelines for exposures at school vs. at home.

LEARNING WHILE QUARANTINED

In general, hybrid instruction should **not** occur due to the tremendous extra load on teaching in the classroom and the technical challenges. However, based on the realization that students really need school and instruction during such long periods of time, we proceed as follows:

- **In Preschool**, affected children stay at home **without** participating in the activities of the rest of the group.
- **In Elementary School (School Entry Level through grade 4)**, the following applies: **School Entry Level students** receive learning materials through their **parent's email address**. In **grades 1 through 4**, affected students receive the learning material through **Seesaw**. Affected students in all Elementary School grades from SEL through grade 4 are passively included in the classroom **via Zoom**. That is, they can follow the class instruction, but are not actively involved.

- **In Upper School (grades 5 through 12)**, we include affected students to follow the instruction in the classroom in the best possible way, in a passive role. Certainly, it is not always possible or practical to implement student participation via Zoom, but the **passing on of learning materials and work assignments, etc.** by teachers or through a classmate will take place so that students can continue their learning as proficiently as possible when they return to the classroom.
- **Exams will take place as scheduled.** As usual, sick and absent students are required to provide a written excuse in order to make up the exam at a later date. **Hybrid exams will not** be written until further notice.

With detailed questions, please contact your child's homeroom teacher.

If you have any questions regarding this updated policy, please contact our newly formed Covid-19 Response team that we introduced in today's Wednesday Mail. You can reach us at covid19response@giswashington.org.

Stay healthy and safe!

Annegret Jung-Wanders
Head of School

Dennis Fehr
Chair of the Board